



**UNIVERSITAS NASIONAL**

**KESALAHAN PELAFALAN FONEM BATCHIM BAHASA  
KOREA PADA MAHASISWA PROGRAM STUDI BAHASA  
KOREA UNIVERSITAS NASIONAL**

**SKRIPSI**

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat untuk Mendapatkan Gelar Sarjana Linguistik  
(S.Li)

**NABILA OCTAVIANI**

192007416103

**FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA  
PROGRAM STUDI BAHASA KOREA**

**JAKARTA**

**2023**



**UNIVERSITAS NASIONAL**  
**KESALAHAN PELAFALAN FONEM BATCHIM BAHASA**  
**KOREA PADA MAHASISWA PROGRAM STUDI BAHASA**  
**KOREA UNIVERSITAS NASIONAL**

*MISPRONUNCIATION OF BATCHIM PHONEMES OF KOREAN  
LANGUAGE IN STUDENTS OF KOREAN LANGUAGE STUDY PROGRAM  
OF NATIONAL UNIVERSITY*

**SKRIPSI**

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat untuk Mendapatkan Gelar Sarjana Linguistik  
(S.Li)

**NABILA OCTAVIANI**

192007416103

**FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA**  
**PROGRAM STUDI BAHASA KOREA**  
**JAKARTA**

**2023**

## PERSETUJUAN

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui pada tanggal 24 Juli 2023 untuk diujikan.

**Dr. Dra. Rurani Adinda, M.Ed.**

Pembimbing



Mengetahui,

**Fahdi Sachiya, S.S., M.A.**

Ketua Program Studi



**Wahid Satrio, M.Pd.**

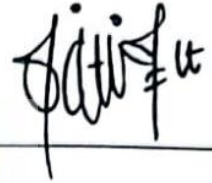
Dekan

## PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada tanggal 15 Agustus 2023.

Siti Nursecha, B.A., M.A.

Ketua/Penguji



Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Sekretaris/Penguji



Dra. Rurani Adinda, M.Ed

Pembimbing/Penguji



Disahkan pada tanggal 6 September 2023

Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Ketua Program Studi



Dra. Rurani Adinda, M.Pd.  
Dekan

## PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini,

Nama : Nabila Octaviani  
Nomor Induk Mahasiswa : 192007416103  
Program Studi : Bahasa Korea  
Tempat & Tgl. Lahir : Banten, 17 Oktober 2001  
Alamat : Jl. Ust Tatasukarta, Desa Pasirsari  
Cikarang Selatan, Kab.Bekasi.

menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

### **KESALAHAN PELAFALAN FONEM BATCHIM BAHASA KOREA PADA MAHASISWA PROGRAM STUDI BAHASA KOREA UNIVERSITAS NASIONAL**

adalah asli (bukan plagiasi) dan belum pernah digarap oleh penulis/peneliti lain. Semua pendapat atau ide orang lain yang diambil dalam skripsi ini dilakukan melalui langkah-langkah ilmiah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Jakarta, 14 Sept 2023

Yang membuat pernyataan,

  
Nabila Octaviani

(Tanda tangan di atas meterai Rp10.000)

## KATA PENGANTAR

Dengan nama Allah yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang. Segala puji bagi Allah, Tuhan seluruh alam. Tak lupa shalawat serta salam semoga selalu tercurah kepada Baginda Nabi Muhammad SAW, semoga syafaatnya dapat membersamai kita di yaumul akhir kelak. Atas berkat rahmat Allah yang maha kuasa sehingga skripsi yang berjudul “Kesalahan Pelafalan Fonem Batchim Bahasa Korea pada Mahasiswa Program Studi Bahasa Korea ” ini dapat terselesaikan tepat pada waktunya. Skripsi ini merupakan salah satu syarat bagi penulis untuk menyelesaikan Program Sarjana (S1) di Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional.

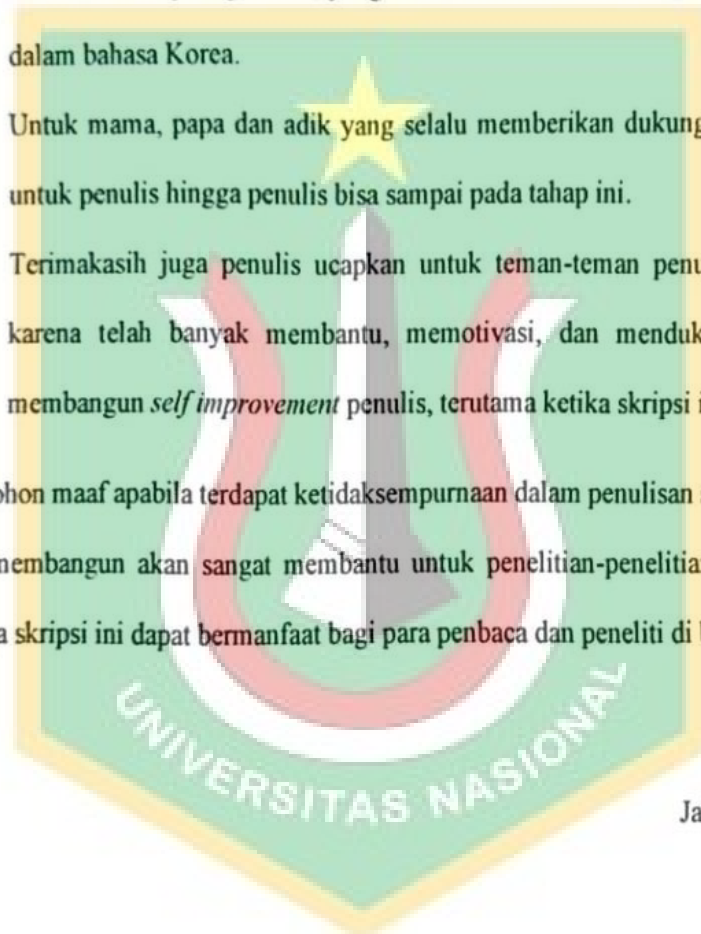
Penulis juga menyadari bahwa skripsi ini tidak mungkin dapat terselesaikan dengan baik tanpa adanya dukungan, bantuan, dan nasihat dari berbagai pihak. Dalam kesempatan yang baik ini penulis ingin mengucapkan terima kasih setulus-tulusnya kepada orang-orang yang membantu penulis dalam menyelesaikan skripsi ini, baik secara langsung maupun tidak langsung, antara lain:

1. Bapak Dr. Drs. Somadi, M.Pd. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Nasional.
2. Bapak Fahdi Sachiya, S.S., M.A. selaku Ketua Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional.
3. Ibu Dr. Dra. Rurani Adinda, M.Ed. selaku dosen pembimbing yang telah meluangkan waktu, mencurahkan tenaga dan pikiran untuk memberikan arahan dan nasihat selama proses penulisan skripsi ini dari awal hingga akhir.
4. Bapak dan Ibu dosen-dosen Program Studi Bahasa Korea, Bapak Fahdi Sachiya, M.A., Ibu Dr. Dra. Rurani Adinda, M.Ed., Bapak Heri Suheri, S.S., M.M, Bapak Rahmad Faisal, S.E., M.Si.M., Bapak Dr. Tadjuddin Nur, M.M, Ibu Fitri Meutia, S.S., M.A., Ibu Jung Shua,

M.A., Ibu Ko Yoo Kyeong, M.A., Ibu Yayah Cheryah, S.E., M.A., Bapak Teguh Pratama Aditya, M.A., Ibu Redita Devi, M.A., Ibu Siti Nurseha, M.A., Ibu Bunga Astya, M.Hum., Ibu Kurnia Rachmawati, M.A., dan Fadhilah, M.Hum., yang telah memberikan pelajaran dan banyak pengetahuan selama perkuliahan di Universitas Nasional.

5. Ibu Ko Yoo Kyeong, M.A., yang telah membantu dan mengoreksi Abstrak skripsi ini ke dalam bahasa Korea.
6. Untuk mama, papa dan adik yang selalu memberikan dukungan, kepercayaan, dan do'a untuk penulis hingga penulis bisa sampai pada tahap ini.
7. Terimakasih juga penulis ucapkan untuk teman-teman penulis selama di perkuliahan karena telah banyak membantu, memotivasi, dan mendukung penulis untuk dapat membangun *self improvement* penulis, terutama ketika skripsi ini ditulis.

Mohon maaf apabila terdapat ketidaksempurnaan dalam penulisan skripsi ini. Kritik dan saran yang membangun akan sangat membantu untuk penelitian-penelitian selanjutnya. Akhir kata, semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi para pembaca dan peneliti di bidang terkait.



Jakarta, 15 Agustus 2023

  
Nabila Octaviani

## DAFTAR ISI

PERSETUJUAN.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
PENGESAHAN .....	v
PERNYATAAN .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
KATA PENGANTAR .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
DAFTAR ISI.....	viii
ABSTRAK.....	xi
<i>ABSTRACT</i> .....	xii
초록 .....	xiii
BAB I PENDAHULUAN.....	14
1.1 Latar Belakang.....	14
1.2 Rumusan Masalah.....	21
1.3 Tujuan Penelitian.....	21
1.4 Manfaat Penelitian.....	21
1.5 Metode Penelitian.....	22
1.6 Sumber Data.....	24
1.7 Sistematika Penyajian.....	24
BAB II KAJIAN PUSTAKA.....	27
2.1 Tinjauan Pustaka.....	27
2.2 Landasan Teori.....	27
2.2.1 Pengertian Fonologi.....	27
2.2.2 Transkripsi Fonetis, Fonemis dan Grafemik.....	28
2.2.3 Klasifikasi Fonem.....	29
2.2.4 Transkripsi Fonemik dalam bahasa Korea.....	28
2.3 Batchim (Konsonan Akhir).....	29
2.4 Perubahan Fonem.....	28
2.5 Kesalahan Pelafalan.....	28
2.6 Kerangka Pikir.....	29
2.7 Keaslian Penelitian.....	27
BAB III Hasil dan Pembahasan .....	57
3.1 Hasil Penelitian.....	57
Tabel 1. Data Responden Penelitian .....	57
a) Hasil Tes Membaca Kalimat Ke-1.....	57



Tabel 2. Hasil Test Membaca Kalimat Ke-1 Responden Pertama.....	57
Tabel 3. Hasil Test Membaca Kalimat Ke-1 Responden Kedua.....	58
Tabel 4. Hasil Test Membaca Kalimat Ke-1 Responden Ketiga .....	58
Tabel 5. Hasil Test Membaca Kalimat Ke-1 Responden Keempat.....	58
Tabel 6. Hasil Test Membaca Kalimat Ke-1 Responden Kelima .....	59
b) Hasil Test Membaca Kalimat Ke-2.....	58
Tabel 7. Hasil Test Membaca Kalimat Ke-2 Responden Pertama.....	58
Tabel 8. Hasil Test Membaca Kalimat Ke-2 Responden Kedua.....	58
Tabel 9. Hasil Test Membaca Kalimat Ke-2 Responden Ketiga .....	58
Tabel 10. Hasil Test Membaca Kalimat Ke-2 Responden Keempat.....	58
Tabel 11. Hasil Test Membaca Kalimat Ke-2 Responden Kelima .....	58
c) Hasil Test Membaca Kalimat Ke-3.....	57
Tabel 12. Hasil Test Membaca Kalimat Ke-3 Responden Pertama.....	57
Tabel 13. Hasil Test Membaca Kalimat Ke-3 Responden Kedua.....	57
Tabel 14. Hasil Test Membaca Kalimat Ke-3 Responden Ketiga .....	57
Tabel 15. Hasil Test Membaca Kalimat Ke-3 Responden Keempat.....	58
Tabel 16. Hasil Test Membaca Kalimat Ke-3 Responden Kelima .....	58
d) Hasil Test Membaca Kosakata.....	57
Tabel 17. Hasil Test Membaca Kosakata Responden Pertama.....	57
Tabel 18. Hasil Test Membaca Kosakata Responden Kedua .....	57
Tabel 19. Hasil Test Membaca Kosakata Responden Ketiga .....	57
Tabel 20. Hasil Test Membaca Kosakata Responden Keempat .....	57
Tabel 21. Hasil Test Membaca Kosakata Responden Kelima .....	59
Tabel 22. Rangkuman Data Hasil Penelitian Responden Pertama.....	57
Tabel 23. Rangkuman Data Hasil Penelitian Responden Kedua .....	58
Tabel 24. Rangkuman Data Hasil Penelitian Responden Ketiga .....	58
Tabel 25. Rangkuman Data Hasil Penelitian Responden Keempat .....	59
Tabel 26. Rangkuman Data Hasil Penelitian Responden Kelima.....	57
Tabel 27. Jumlah Kesalahan Pelafalan .....	58
3.2 Pembahasan.....	59
a) Perubahan fonem /n/ .....	59
b) Perubahan fonem /ŋ/ .....	59
c) Perubahan fonem /k/ .....	57
d) Perubahan fonem /p/ .....	57
e) Perubahan fonem /m/ .....	58
f) Perubahan fonem /l/ .....	58

g) Perubahan fonem konsonan aspirasi .....	59
h) Perubahan fonem /t/ .....	59
i) Perubahan fonem /c/ .....	57
j) Perubahan fonem /ch/.....	57
k) Fonem konsonan yang diikuti fonem vocal .....	57
Bab IV Simpulan dan Saran.....	108
4.1 Simpulan .....	108
4.2 Saran .....	108
<b>DAFTAR PUSTAKA</b> .....	108
LAMPIRAN.....	110
HASIL TURNITIN.....	109
RIWAYAT HIDUP PENULIS .....	110



## ABSTRAK

Fonem pada konsonan akhir bahasa Korea dapat berubah tergantung fonem yang mengikuti atau diikutinya, sehingga pada beberapa kata bahasa korea pelafalan dengan penulisan kata tersebut berbeda, sehingga memungkinkan terjadinya kesalahan pelafalan ketika melafalkan sebuah kata atau kalimat berbahasa Korea. Oleh karena itu, penelitian ini menggunakan teori Tarigan(2011) tentang analisis kesalahan berbahasa, tujuan penelitian ini dilakukan untuk mengetahui perubahan bunyi apa saja yang salah dilafalkan, dan mengetahui penyebab terjadinya kesalahan pelafalan tersebut. Jenis penelitian penelitian ini adalah kualitatif, menggunakan teknik wawancara dan tes membaca teks dan kosakata berbahasa Korea menggunakan *voice recorder*, langkah penelitian ini menggunakan metode ANAKES. Sumber data adalah 5 mahasiswi Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional. Hasil menunjukkan bahwa masih terdapat banyak kesalahan pelafalan pada fonem /n/, /ŋ/, /k/, /p/, /m/, /l/, fonem dari konsonan aspirasi (/th/, /ph/, /kh/, /ch/), fonem /t'/, dan fonem /c/. Kesalahan terbanyak terdapat pada fonem yang berubah menjadi fonem /ŋ/, faktor yang mempengaruhi adalah lamanya waktu belajar siswa dalam mempelajari bahasa Korea.

**Kata kunci : Perubahan fonem, batchim, konsonan akhir, dan bahasa korea.**



## **ABSTRACT**

*The phoneme in the final consonant of Korean can change depending on the phoneme that follows or follows it, so that in some Korean words the pronunciation and writing of the word are different, allowing pronunciation errors to occur when pronouncing a Korean word or sentence. Therefore, this research uses Tarigan's (2011) theory of language error analysis, the purpose of this research is to find out what sound changes are mispronounced, and find out the causes of these pronunciation errors. The research type of this research is qualitative, using interview techniques and reading tests of Korean text and vocabulary using a voice recorder, the steps of this research use the ANAKES method. The data sources are 5 female students of Korean Language Study Program of National University. The results show that there are still many pronunciation errors in the phonemes /n/, /ŋ/, /k/, /p/, /m/, /l/, phonemes of aspirated consonants (/th/, /ph/, /kh/, /ch/), phoneme /t/, and phoneme /c/. The most mistakes are found in phonemes that change into phoneme /ŋ/, the influencing factor is the length of time students study in learning Korean.*

**Keywords:** *Phoneme change, batchim, final consonant, and Korean.*



## 초록

한국어 중성 자음의 음소는 그 뒤에 오는 음소에 따라 달리질 수 있기 때문에 일부 한국어 단어의 경우 단어의 발음과 표기가 달라져 한국어 단어나 문장을 발음 할 때 발음 오류가 발생할 수 있다. 따라서 본 연구에서는 Tarigan(2011)의 언어 오류 분석 이론을 활용하여 어떤 경우 잘못 발음되는지 그리고 이러한 오류의 원인은 무엇인지 알아 보고자 한다. 본 연구의 연구 유형은 인터뷰 기법과 음성 녹음기를 이용한 한국어 테스트 및 어휘 읽기 테스트를 사용하는 질적 연구이며, 연구 단계는 ANAKES 방법을 사용한다. 연구 대상은 나시오날 대학교 한국어학부에 재학 중인 여학생 5 명이다. 연구 결과, 격음자음의 음소 /n/, /ŋ/, /k/, /p/, /m/, /l/, 경음자음 (/th/, /ph/, /kh/, /ch/), 음소 /t', 음소 /c/의 발음 오류가 많이 발견되었다. 그 중에서도 음소 /ŋ/ 로 바뀌는 음소에서 가장 많은 오류가 발견 되었으며, 발음 오류에 영향 미치는 요인은 학생들의 한국어를 학습한 기간이다.

**키워드:** 음소변화, 받침, 최종자음, 한국어.

